

# **ЗАКОН ТУРКМЕНИСТАНА**

## **О средствах массовой информации**

(Ведомости Меджлиса Туркменистана, 2012 г., № 3-4, ст. 106)

(С изменениями внесенным Законом Туркменистана  
от 22.06.2013 г. № 414-IV)

Настоящий Закон регулирует отношения, возникающие в области средств массовой информации; устанавливает порядок сбора, подготовки и распространения массовой информации; определяет права, обязанности и ответственность субъектов, осуществляющих подготовку и распространение массовой информации, журналистов и органов, регулирующих их деятельность.

### **ГЛАВА I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

#### **Статья 1. Понятие средства массовой информации**

1. Под средством массовой информации понимаются формы (печатное, вещательное, сетевое издания и иное) периодического распространения массовой информации, представляющей собой печатные, аудио-, аудиовизуальные и иные сообщения и материалы.

К средствам массовой информации относятся также регулярные выпуски информационных агентств, других подобных организаций, направленные на осуществление информационной деятельности, независимо от формы распространения, количества выпускаемых экземпляров или каких-либо других критериев.

К средствам массовой информации не относятся официальный, технический и служебный документ, ценные бумаги.

2. К печатным изданиям относятся газета, журнал, бюллетень, иное издание, имеющее постоянное название, текущий номер и периодичность один и более номеров (выпусков) в течение года.

Газета - периодическое издание из нескольких полос, информирующее об общественно-политических и социально-экономических событиях в стране и мире.

Журнал - периодическое, как правило, иллюстрированное издание (с обложкой), содержащее статьи или художественные произведения разных авторов и жанров.

Печатные издания различаются по территориальному признаку:

1) общенациональные, распространяемые на всей территории Туркменистана;

2) региональные, распространяемые, как правило, на территории одного вelayata;

3) местные, распространяемые, как правило, на территории города, этрапа.

3. К вещательным изданиям относятся телеканал и радиоканал, телепрограмма и радиопрограмма, предназначенные для индивидуального приёма неограниченным кругом лиц с использованием эфирного (радиочастотного), спутникового или кабельного вещания.

Под телеканалом, радиоканалом понимается совокупность телепрограмм, радиопрограмм, сформированная в соответствии с сеткой вещания (программой передач) и выходящая в эфир под постоянным названием и с установленной периодичностью.

Телепрограмма - совокупность отдельных, самостоятельных с точки зрения их содержания, структуры и времени трансляции звуковых, аудиовизуальных произведений (передачи, фильмы, реклама, анонсы, трансляции различных мероприятий и другое), которая периодически передается обществу с помощью профессиональных специализированных телевизионных технических средств, имеет постоянное название и выходит в эфир не реже одного раза в год.

Радиопрограмма - совокупность отдельных, самостоятельных с точки зрения их содержания, структуры и времени трансляции аудиопроизведений (передачи, реклама, анонсы, трансляции различных мероприятий и другое), которая периодически передается обществу с помощью профессиональных специализированных радиотехнических средств, имеет постоянное название и выходит в эфир не реже одного раза в год.

Телерадиопередача или радиопередача - подготовленная и предназначенная для телерадиовещания совокупность сообщений и материалов, являющаяся отдельной, законченной в организационном, творческом и тематическом отношении частью телепрограммы или радиопрограммы.

Телерадиовещание представляет собой распространение вещателем телеканала и/или радиоканала в составе соответственно телепрограмм и/или радиопрограмм.

Вещателем является субъект, обладающий соответствующей лицензией, который создает (комплектует и/или пакетирует) телевизионные либо радиопрограммы и передачи и осуществляет первичное распространение программ для публичного приёма.

4. Сетевое издание - сайт в информационно- телекоммуникационной сети Интернет, зарегистрированный в качестве средства массовой информации (Интернет-СМИ). Правовое регулирование создания и деятельности Интернет-СМИ осуществляется настоящим Законом и

законодательством Туркменистана в области регулирования Интернет-услуг.

5. Продукция средства массовой информации - тираж или часть тиража отдельного номера периодического печатного издания; отдельный выпуск телеканала, радиоканала, телепрограммы, радиопрограммы; отдельный выпуск либо обновление сетевого издания.

Распространение продукции средства массовой информации осуществляется путём продажи (подписка, доставка, раздача) периодических печатных изданий, трансляции телеканала, радиоканала (вещание), предоставления доступа к сетевому изданию.

6. К субъектам, осуществляющим подготовку и распространение массовой информации, относятся учредитель, редакция, издатель и распространитель.

## **Статья 2. Законодательство Туркменистана о средствах массовой информации**

1. Законодательство Туркменистана о средствах массовой информации основывается на Конституции Туркменистана и состоит из настоящего Закона и иных нормативных правовых актов Туркменистана, регулирующих вопросы создания, функционирования и распространения средств массовой информации.

2. Если международным договором Туркменистана установлены иные правила, чем предусмотренные настоящим Законом, то применяются правила международного договора.

## **Статья 3. Сфера действия Закона**

Настоящий Закон распространяется на средства массовой информации, учреждаемые юридическими и физическими лицами Туркменистана, а также на средства массовой информации иностранных государств (далее - иностранные средства массовой информации) в части распространения их продукции на территории Туркменистана.

## **ГЛАВА II. ГОСУДАРСТВЕННОЕ РЕГУЛИРОВАНИЕ В ОБЛАСТИ СРЕДСТВ МАССОВОЙ ИНФОРМАЦИИ**

### **Статья 4. Принципы государственной политики в отношении средств массовой информации**

1. Принципами государственной политики Туркменистана в области свободы массовой информации являются:

- средства массовой информации в Туркменистане свободны. Государство гарантирует свободу средств массовой информации в выражении мнения. Никто не может запретить или препятствовать средствам массовой информации распространять информацию, представляющую общественный интерес, иначе как в соответствии с законом;

- граждане Туркменистана имеют право использования любых форм средств массовой информации для выражения мнений и убеждений, поиска, получения и распространения информации;

- граждане Туркменистана имеют право на получение через средства массовой информации сведений о деятельности государственных органов, общественных объединений, должностных лиц;

- свобода собирать, получать и распространять информацию не может быть ограничена иначе как в соответствии с законом, если это необходимо для защиты конституционного строя, здоровья, чести и достоинства, частной жизни граждан, общественного порядка;

- учреждение средств массовой информации, владение, пользование и распоряжение ими, а также доступ к информационно-коммуникационным технологиям и свобода их использования не ограничиваются, за исключением случаев, предусмотренных настоящим Законом;

- создание равных правовых и экономических условий для обеспечения честной конкуренции субъектов, осуществляющих подготовку и распространение массовой информации;

- обеспечение контроля со стороны государственных органов и органов общественных объединений в целях обеспечения плюрализма и честной конкуренции в области массовой информации, предотвращения злоупотреблений доминирующим положением среди субъектов, осуществляющих подготовку и распространение массовой информации;

- подготовка и распространение в Туркменистане средств массовой информации на государственном и других языках;

- право юридических и физических лиц требовать от редакции средства массовой информации опровержения опубликованных сведений, не соответствующих действительности и унижающих честь и достоинство физического лица или наносящих вред деловой репутации юридического лица;

- право средства массовой информации на государственную поддержку своей деятельности;

- беспрепятственный доступ граждан Туркменистана к сообщениям и материалам иностранных средств массовой информации;

- осуществление международного сотрудничества в области массовой информации в соответствии с международными договорами Туркменистана.

2. Государственная политика Туркменистана в области недопустимости цензуры и вмешательства в деятельность средств массовой информации основывается на принципах запрета:

- цензуры средства массовой информации, то есть необоснованного искажения руководством средства массовой информации журналистского материала, требования от редакции средства массовой информации предварительного согласования сообщений и материалов или наложения запрета на их распространение со стороны государственных органов, организаций, учреждений или общественных объединений, должностных лиц, за исключением случаев, установленных законодательством Туркменистана;

- создания органов или должностей для предварительного контроля информации, подлежащей распространению средствами массовой информации;

- оказания влияния на субъекты, осуществляющие подготовку и распространение массовой информации, и журналиста с целью принуждения их неправильно и предвзято представлять информацию в средствах массовой информации;

- вмешательства в деятельность средств массовой информации иначе как в случаях, предусмотренных законодательством Туркменистана;

- ограничения в гражданском обороте оборудования и материалов, необходимых для распространения массовой информации;

- воспрепятствования со стороны должностных лиц государственных органов и общественных объединений законной профессиональной деятельности журналистов, принуждения журналистов к распространению либо отказу от распространения информации;

- ущемления свободы средств массовой информации, то есть воспрепятствования в какой бы то ни было форме их законной деятельности.

3. Государственная политика Туркменистана в области недопустимости злоупотребления свободой массовой информации основывается на принципах запрета:

- монополизации средств массовой информации юридическими и физическими лицами;

- использования средств массовой информации для разглашения сведений, составляющих государственную или иную охраняемую законом тайну, призыва к насильственному изменению конституционного строя, пропаганды войны, насилия и жестокости, расовой, национальной, религиозной исключительности или нетерпимости, распространения порнографии и иных деяний, влекущих ответственность в соответствии с законодательством Туркменистана;

- использования средств массовой информации для произвольного вмешательства в личную жизнь граждан, посягательства на их честь и достоинство;

- использования в теле-, видео-, кинопрограммах, документальных и художественных фильмах, а также в информационных компьютерных файлах и программах обработки информационных текстов скрытых вставок, воздействующих на подсознание людей и (или) оказывающих вредное влияние на их здоровье;

- распространения в средствах массовой информации сведений о способах, методах разработки, изготовления, использования и местах приобретения наркотических средств, психотропных веществ и прекурсоров, пропаганда каких-либо преимуществ использования отдельных наркотических средств, психотропных веществ, их аналогов и прекурсоров;

- злоупотребления свободой слова, распространения не соответствующих действительности сведений, унижающих честь и достоинство физического лица или наносящих вред деловой репутации юридического лица, воздействия журналистов на суд.

## **Статья 5. Государственная поддержка средств массовой информации**

Государственная поддержка средств массовой информации осуществляется в целях:

обеспечения свободного и широкого распространения средств массовой информации;

гарантирования плюрализма и независимости средств массовой информации;

развития новых информационно-коммуникационных технологий в подготовке и распространении массовой информации;

создания равных правовых и экономических условий для конкуренции средств массовой информации;

становления средства массовой информации и развития его инфраструктуры посредством выделения средств из Государственного бюджета Туркменистана и (или) установления налоговых льгот;

создания иных условий эффективного функционирования средств массовой информации, предусмотренных законодательством Туркменистана.

## **Статья 6. Уполномоченные государственные органы регулирования в области средств массовой информации**

1. Государственную политику в сфере массовой информации осуществляют Кабинет Министров Туркменистана, а также уполномоченные государственные органы, в ведении которых находятся вопросы деятельности средств массовой информации.

2. К уполномоченным государственным органам в области средств массовой информации относятся:

уполномоченный государственный орган, осуществляющий регулирование деятельности печатных средств массовой информации;

уполномоченный орган государственного управления по телевидению, радиовещанию и кинематографии;

в части, связанной с деятельностью по распространению средств массовой информации:

уполномоченный орган государственного управления в области связи;

уполномоченный государственный орган, осуществляющий регулирование в сфере развития и использования Интернет-услуг.

3. Полномочия Кабинета Министров Туркменистана:

- обеспечение исполнения Конституции Туркменистана, настоящего Закона, иных нормативных правовых актов Туркменистана и международных договоров в сфере массовой информации;

- определение государственной политики в области средств массовой информации и контроль за её осуществлением;

- обеспечение реализации и защиты конституционного права граждан на свободу информации;

- осуществление нормативно-правового регулирования деятельности уполномоченных органов государственного управления в области средств массовой информации;

- содействие развитию средств массовой информации на основе международных стандартов и опыта, истории и менталитета туркменского народа и принципов рыночной экономики;

- разработка, принятие и обеспечение исполнения целевых программ развития и совершенствования системы средств массовой информации;

- организация государственной поддержки субъектов, осуществляющих подготовку и распространение массовой информации;

- обеспечение сотрудничества с зарубежными странами и международными организациями в области средств массовой информации.

4. Компетенция уполномоченных государственных органов в области средств массовой информации, указанных в части 2 настоящей статьи, определяется положениями о них, утверждаемыми Кабинетом Министров Туркменистана.

## **Статья 7. Саморегулирование**

В целях повышения профессионального уровня журналистов, обеспечения достоверности и беспристрастности предоставляемой обществу информации журналисты могут осуществлять систему саморегулирования в сфере средств массовой информации, предусматривающую принятие на добровольной основе профессиональных этических стандартов и самостоятельное формирование редакционного устава или положения (далее – Устав редакции), программы деятельности и других документов, регулирующих внутренние отношения, связанные с подготовкой и выпуском массовой информации, а также создание редакционных и других советов.

## **ГЛАВА III. ПРАВОВЫЕ ОСНОВЫ СОЗДАНИЯ СРЕДСТВ МАССОВОЙ ИНФОРМАЦИИ**

### **Статья 8. Право на учреждение средства массовой информации**

1. Право на учреждение средства массовой информации принадлежит:
  - 1) органам государственной власти и управления;
  - 2) органам местной исполнительной власти и местного самоуправления;
  - 3) политическим партиям и иным общественным объединениям, действующим в рамках Конституции и законов Туркменистана;
  - 4) иным юридическим лицам;
  - 5) гражданам Туркменистана, достигшим возраста восемнадцати лет, или их объединениям.
2. Основанием для учреждения средств массовой информации является:
  - 1) решение Кабинета Министров Туркменистана или иного государственного органа, принятое в соответствии с его компетенцией, - для органов государственной власти и управления;
  - 2) решение, принятое в соответствии с законодательством Туркменистана, - для органов местной исполнительной власти и местного самоуправления;
  - 3) решение, принятое согласно уставу (положению), - для политических партий и общественных объединений;
  - 4) решение, принятое согласно уставу (положению), - для юридических лиц, созданных в соответствии с законодательством Туркменистана.
  - 5) решение гражданина или объединения граждан, выступающего в качестве учредителя или соучредителей негосударственного предприятия



(редакции) по подготовке и публичному распространению массовой информации.

3. Средства массовой информации представляют их редакции.

Редакция может быть как самостоятельным юридическим лицом, так и подразделением, входящим в структуру учредителя, который согласно уставу (положению) является юридическим лицом и имеет в числе направлений своей деятельности подготовку и распространение массовой информации.

## **Статья 9. Государственная регистрация средства массовой информации**

1. Государственная регистрация средств массовой информации, учреждённых в соответствии с пунктами 1 – 2 части 2 статьи 8 настоящего Закона (государственные средства массовой информации), осуществляется в соответствии с настоящим Законом и порядком, определяемым положениями о них, утверждаемыми Кабинетом Министров Туркменистана.

2. Государственная регистрация средств массовой информации, учреждённых в соответствии с пунктами 3 – 5 части 2 статьи 8 настоящего Закона, осуществляется путём регистрации редакции как юридического лица в соответствии с настоящим Законом и законодательством Туркменистана о государственной регистрации юридических лиц.

3. Государственная регистрация средства массовой информации служит целям:

1) подтверждения права публичного распространения массовой информации, основанного на соответствии принципам, изложенным в статье 4 настоящего Закона;

2) установления лица, ответственного за содержание средства массовой информации;

3) статистического учёта и анализа информированности общества на основе показателей объёма и периодичности выпуска, охвата по территории, отраслевой и жанровой направленности, а также по формам периодического распространения и источникам финансирования.

4. Государственная регистрация средства массовой информации предусматривает внесение данных в Единый государственный реестр юридических лиц, необходимых для статистического и налогового учёта, выполнения других требований законодательства Туркменистана.

5. Для государственной регистрации средства массовой информации учредитель или уполномоченное им лицо обращается в уполномоченный государственный орган, ведающий вопросами регистрации юридических лиц, с представлением документов, перечень которых определяется законодательством Туркменистана.

Уполномоченный государственный орган рассматривает представленные документы и принимает решение о государственной регистрации либо об отказе в государственной регистрации средства массовой информации.

6. При условии соответствия представленных документов требованиям части 3 настоящей статьи указанный уполномоченный государственный орган принимает решение о внесении средства массовой информации (редакции) в Единый государственный реестр юридических лиц.

Выписка из Единого государственного реестра юридических лиц и свидетельство, удостоверяющие факт государственной регистрации, выдаются учредителю средства массовой информации или уполномоченному им лицу.

7. Право приступить к выпуску средства массовой информации сохраняется в течение одного года со дня получения свидетельства. В случае пропуска этого срока свидетельство о государственной регистрации считается утратившим силу.

8. Зарегистрированное средство массовой информации не может быть повторно зарегистрировано в том же или ином регистрирующем органе.

В случае установления судом факта повторной регистрации законной признается первая по дате регистрация.

9. Зарегистрированное средство массовой информации при смене учредителя или изменении состава соучредителей, а равно названия, языка, формы периодического распространения массовой информации, территории распространения подлежит перерегистрации.

При изменении местонахождения редакции, периодичности и объёма выпуска средства массовой информации учредитель обязан в месячный срок письменно уведомить об этом регистрирующий орган.

О других изменениях в показателях деятельности зарегистрированного средства массовой информации учредитель или уполномоченное им лицо информирует уполномоченный государственный орган, ведающий вопросами регистрации юридических лиц.

Перерегистрация средств массовой информации осуществляется в том же порядке, как и их регистрация.

10. Перерегистрация средства массовой информации, деятельность которого прекращена судом, не допускается.

## **Статья 10. Отказ в государственной регистрации средства массовой информации**

1. Отказ в государственной регистрации средства массовой информации возможен по следующим основаниям:

1) документы поданы от имени учредителя, не обладающего правом на учреждение средства массовой информации в соответствии со статьёй 8 настоящего Закона;

2) документы от имени учредителя поданы лицом, не имеющим на то полномочий;

3) деятельность, указанная в учредительных документах, не соответствует принципам государственной политики в отношении средств массовой информации, указанным в статье 4 настоящего Закона;

4) в документах указаны сведения, не соответствующие действительности;

5) регистрирующим органом ранее выдано свидетельство средству массовой информации с теми же названием и формой распространения массовой информации;

6) не уплачен регистрационный сбор.

2. Отказ в государственной регистрации направляется учредителю в письменной форме с указанием оснований отказа.

3. При условии устранения оснований, вызвавших отказ, документы могут быть приняты к рассмотрению в соответствии со статьёй 9 настоящего Закона.

## **Статья 11. Распространение информации без государственной регистрации**

1. Право на публичное распространение информации без государственной регистрации имеют органы законодательной, исполнительной и судебной власти, учреждающие средства массовой информации исключительно для издания их официальных сообщений и материалов, нормативных правовых и иных актов.

2. Предприятия, организации, образовательные и научные учреждения вправе создавать и распространять необходимые для их деятельности информационные материалы и документацию без государственной регистрации.

3. Не требует государственной регистрации деятельность по изготовлению с помощью технических средств печатной, аудио- и аудиовизуальной продукции, не предназначенной для публичного распространения.

## **Статья 12. Признание свидетельства о государственной регистрации средства массовой информации недействительным**

1. Свидетельство о государственной регистрации средства массовой информации может быть признано недействительным судом по заявлению регистрирующего органа, если:

1) свидетельство о государственной регистрации получено обманным путём;

2) средство массовой информации не выходит в свет (в эфир) более одного года;

3) имела место повторная регистрация данного средства массовой информации.

2. При признании свидетельства о государственной регистрации недействительным регистрационный сбор возврату не подлежит.

## **Статья 13. Прекращение или приостановление деятельности средства массовой информации**

1. Деятельность средства массовой информации может быть прекращена или приостановлена по решению учредителя либо судом по иску уполномоченного государственного органа, в ведении которого находятся вопросы государственной регистрации юридических лиц.

2. Учредитель имеет право прекратить или приостановить деятельность средства массовой информации исключительно в случаях и порядке, предусмотренными Уставом редакции или договором между учредителем и редакцией (главным редактором).

3. Деятельность средства массовой информации может быть приостановлена по решению суда на основании представления уполномоченным государственным органом, ведающим вопросами государственной регистрации юридических лиц, данных, свидетельствующих о несоответствии его деятельности положениям статьи 4 настоящего Закона. При исправлении выявленных несоответствий, установленных уполномоченным государственным органом, ведающим вопросами государственной регистрации юридических лиц, деятельность средства массовой информации по решению суда может быть возобновлена.

4. Основанием для прекращения судом деятельности средства массовой информации являются неоднократные в течение двенадцати месяцев нарушения редакцией требований статьи 4 настоящего Закона, по поводу которых уполномоченным государственным органом, ведающим вопросами государственной регистрации юридических лиц, делались письменные предупреждения учредителю и (или) редакции (главному

редактору), а равно неисполнение постановления суда о приостановлении деятельности средства массовой информации.

5. Прекращение деятельности средства массовой информации влечёт за собой признание недействительными свидетельства о его государственной регистрации и Устава редакции.

#### **Статья 14. Порядок обжалования отказа в государственной регистрации средства массовой информации, решения о прекращении или приостановлении его деятельности**

1. Отказ в государственной регистрации средства массовой информации, а также решение суда о прекращении или приостановлении деятельности средства массовой информации могут быть обжалованы в порядке, установленном законодательством Туркменистана.

2. Признание противоречащим закону отказа в государственной регистрации средства массовой информации либо решения суда о прекращении или приостановлении его деятельности влечёт отмену обжалуемых решений. Отмена решения о прекращении или приостановлении деятельности средства массовой информации влечёт в соответствии с законодательством Туркменистана возмещение убытков, понесённых субъектами, осуществляющими подготовку и распространение массовой информации.

### **ГЛАВА IV. УЧРЕДИТЕЛЬ, РЕДАКЦИЯ И ИЗДАТЕЛЬ СРЕДСТВА МАССОВОЙ ИНФОРМАЦИИ**

#### **Статья 15. Учредитель средства массовой информации**

1. Учредитель средства массовой информации – юридическое или физическое лицо, которое от своего имени распространяет средство массовой информации.

Учредителем (соучредителем) средства массовой информации может быть юридическое или физическое лицо, указанное в части 1 статьи 8 настоящего Закона.

Соучредители выступают в качестве учредителя совместно.

2. Учредитель определяет цели и задачи деятельности средства массовой информации.

Учредитель утверждает Устав редакции и (или) заключает договор с редакцией средства массовой информации (главным редактором).

3. Учредитель не вправе вмешиваться в деятельность средства массовой информации, за исключением случаев, предусмотренных настоящим Законом, Уставом редакции, договором между учредителем и редакцией (главным редактором).

4. Учредитель может передать свои права и обязанности третьему лицу с согласия редакции и соучредителей. В случае ликвидации или реорганизации учредителя его права и обязанности в полном объёме переходят к редакции, если иное не предусмотрено Уставом редакции.

5. Учредитель может выступать в качестве редакции, издателя, распространителя, собственника имущества редакции.

## **Статья 16. Редакция средства массовой информации**

1. Редакция средства массовой информации действует на основании Устава редакции.

Редакция осуществляет свою деятельность на основе профессиональной самостоятельности.

Редакция может выступать в качестве учредителя средства массовой информации, издателя, распространителя, собственника имущества редакции.

2. Если редакция зарегистрированного средства массовой информации организуется в качестве предприятия, то она подлежит государственной регистрации в соответствии с законодательством Туркменистана о предприятиях и предпринимательской деятельности и, помимо производства и выпуска средства массовой информации, вправе осуществлять в установленном порядке иную не запрещённую законом деятельность.

3. Редакцией руководит главный редактор (в зависимости от формы средства массовой информации наименование должности может быть другое), который осуществляет свои полномочия на основе настоящего Закона, Устава редакции, договора между учредителем и редакцией (главным редактором).

Главный редактор назначается и освобождается учредителем средства массовой информации либо избирается и освобождается в порядке, предусмотренном Уставом редакции.

Главный редактор руководит работой редакции средства массовой информации, представляет её в отношениях с учредителем, издателем, авторами, государственными органами, общественными объединениями и гражданами, а также в суде.

Главный редактор несёт ответственность за выполнение требований, предъявляемых к деятельности средства массовой информации настоящим Законом и другими нормативными правовыми актами Туркменистана.

4. В редакции в порядке, предусмотренном Уставом редакции, может быть образована редакционная коллегия. Председателем редакционной коллегии является главный редактор.

5. Редактирование, создание, сбор или подготовка сообщений и материалов для редакции средства массовой информации выполняет

журналист, под которым понимается лицо, связанное с ней трудовыми или иными договорными отношениями либо занимающееся такой деятельностью по её уполномочию.

6. Условия и порядок предоставления средствам массовой информации государственной поддержки определяется настоящим Законом и иными нормативными правовыми актами Туркменистана.

## **Статья 17. Устав редакции средства массовой информации**

1. Устав редакции регулирует отношения учредителя, главного редактора и редакции, полномочия коллектива журналистов.

Устав редакции должен соответствовать настоящему Закону.

2. Устав редакции средства массовой информации принимается на общем собрании коллектива журналистов, являющихся штатными сотрудниками редакции, большинством голосов при наличии не менее двух третей его состава и утверждается учредителем.

3. В Уставе редакции определяются:

1) взаимные права и обязанности учредителя, редакции, главного редактора;

2) полномочия коллектива журналистов, являющихся штатными сотрудниками редакции;

3) порядок назначения (избрания) главного редактора, редакционной коллегии и (или) иных органов управления редакцией;

4) основания и порядок прекращения и приостановления деятельности средства массовой информации;

5) передача и (или) сохранение права на название, иные правовые последствия смены учредителя, изменения состава соучредителей, прекращения деятельности средства массовой информации, ликвидации или реорганизации редакции, изменения её организационно-правовой формы;

6) порядок утверждения и изменения Устава редакции, а также иные положения, предусмотренные настоящим Законом и другими нормативными правовыми актами Туркменистана.

4. До утверждения Устава редакции, а также если редакция состоит менее чем из десяти человек, её отношения с учредителем, включая вопросы, перечисленные в пунктах 1 - 5 части 3 настоящей статьи, могут определяться заменяющим Устав редакции договором между учредителем и редакцией (главным редактором).

5. Устав редакции, организуемой в качестве предприятия, может являться одновременно уставом данного предприятия. В этом случае Устав редакции должен соответствовать также законодательству Туркменистана о предприятиях и предпринимательской деятельности.

## **Статья 18. Издатель средства массовой информации**

1. Производство продукции печатных средств массовой информации осуществляется издателем, под которым понимается юридическое или физическое лицо, осуществляющее материально-техническое обеспечение производства продукции средства массовой информации, или для которого эта деятельность не является основной либо не служит главным источником дохода.

Издателем средства массовой информации могут выступать его учредитель или редакция.

2. Издатель осуществляет свои права и обязанности на основе настоящего Закона и иных нормативных правовых актов Туркменистана.

Издатель может выступать в качестве учредителя средства массовой информации, редакции, распространителя, собственника имущества редакции.

## **Статья 19. Возникновение прав и обязанностей**

1. Права и обязанности учредителя и редакции, предусмотренные настоящим Законом, возникают с момента государственной регистрации средства массовой информации, а предусмотренные Уставом редакции - с момента его утверждения.

2. Договором между соучредителями средства массовой информации определяются их взаимные права, обязанности, ответственность, порядок, условия и правовые последствия изменения состава соучредителей, процедура разрешения споров между ними.

Стороной в договоре с редакцией может быть каждый соучредитель в отдельности либо все соучредители вместе.

3. Договором между учредителем и редакцией (главным редактором) определяются производственные, имущественные и финансовые отношения между ними, в том числе порядок выделения и использования средств на содержание редакции, распределения прибыли, образования фондов и возмещения убытков, а также обязательства учредителя по обеспечению надлежащих производственных и социально-бытовых условий труда сотрудников редакции.

4. Договором между редакцией и издателем определяются производственные, имущественные и финансовые отношения между ними, взаимное распределение издательских прав, обязательства издателя по материально-техническому обеспечению производства продукции средства массовой информации и ответственность сторон.

5. Учредитель, редакция (главный редактор) и издатель могут заключать также иные договоры между собой, а также с распространителем.



6. Положения Устава редакции и договоров должны соответствовать настоящему Закону и иным нормативным правовым актам Туркменистана.

## **ГЛАВА V. РАСПРОСТРАНЕНИЕ ПРОДУКЦИИ СРЕДСТВ МАССОВОЙ ИНФОРМАЦИИ**

### **Статья 20. Порядок распространения продукции печатных средств массовой информации**

1. Распространение продукции печатных средств массовой информации производится распространителем, под которым понимается лицо, действующее по договору с редакцией, издателем или на иных законных основаниях.

Распространение продукции печатного средства массовой информации может осуществляться издателем непосредственно либо на договорных или иных законных основаниях с предприятиями связи, другими организациями, а также гражданами.

2. Распространение каждого отдельного выпуска продукции печатного средства массовой информации допускается только после того как главным редактором или лицом, его замещающим, дано разрешение на выход в свет.

Тираж периодического печатного издания определяется главным редактором по согласованию с издателем.

3. Воспрепятствование осуществляемому на законном основании распространению продукции печатного средства массовой информации, в том числе путём изъятия тиража или его части, допускается не иначе как на основании вступившего в законную силу решения суда.

4. Распространение продукции печатного средства массовой информации считается коммерческим, если за неё взимается плата. Продукция, предназначенная для некоммерческого распространения, должна иметь пометку "Бесплатно" и не может быть предметом коммерческого распространения.

5. Розничная продажа, в том числе с рук, тиража периодических печатных изданий не подлежит ограничениям, за исключением случаев, предусмотренных настоящим Законом. Розничная продажа тиража периодических печатных изданий в местах, не являющихся общедоступными - помещениях и иных объектах, в отношении которых собственником или лицом, уполномоченным управлять его имуществом, установлен особый режим пользования, допускается не иначе как с согласия указанных лиц.

6. В случае нарушения редакцией и издателем имущественных либо личных неимущественных прав авторов и в иных случаях, предусмотренных законодательством Туркменистана, распространение

продукции печатного средства массовой информации может быть прекращено по решению суда.

7. Подготовленные за границей печатные средства массовой информации разрешается распространять в Туркменистане, если их содержание не противоречит положениям настоящего Закона, законодательству и международным договорам Туркменистана.

## **Статья 21. Выходные данные средства массовой информации**

1. Распространение продукции средств массовой информации без указания выходных данных запрещается.

2. Каждый выпуск периодического печатного издания должен содержать:

- 1) название издания;
- 2) фамилию, имя, отчество (наименование) учредителя (соучредителей);
- 3) фамилию, инициалы главного редактора;
- 4) порядковый номер выпуска и дату его выхода в свет, а для газет - также время подписания в печать (установленное по графику и фактическое);
- 5) индекс - для изданий, распространяемых через предприятия связи;
- 6) тираж;
- 7) цену либо пометку "Свободная цена", либо пометка "Бесплатно";
- 8) адреса редакции, издателя, типографии;
- 9) регистрационный номер.

3. При каждом выходе радиоканала, радиопрограммы и телепрограммы в эфир, а при непрерывном вещании - не реже четырёх раз в сутки редакция обязана объявлять название канала, программы.

При каждом выходе телеканала в эфир в левом нижнем углу экрана идёт непрерывный показ её индивидуального логотипа.

4. Каждая копия аудио-, видео- или кинохроникальной программы должна содержать:

- 1) название программы;
- 2) дату выхода в свет (в эфир) и номер выпуска;
- 3) фамилию, инициалы главного редактора;
- 4) тираж;
- 5) адрес редакции;
- 6) цену либо пометку «Свободная цена», либо пометку «Бесплатно».

5. Сообщения и материалы информационного агентства должны сопровождаться его названием.

6. Средство массовой информации в выходных данных указывает (исключение составляет часть 3 настоящей статьи) также зарегистрировавший его орган и регистрационный номер.

## **Статья 22. Обязательные сообщения**

1. Редакция обязана опубликовать (выпускать в эфир) бесплатно и в предписанный срок:

- вступившее в законную силу решение суда, содержащее требование об опубликовании такого решения через данное средство массовой информации;

- поступившее от органа, зарегистрировавшего данное средство массовой информации, сообщение, касающееся деятельности редакции.

2. Государственные средства массовой информации обязаны публиковать (передавать в эфир) сообщения и материалы органов государственной власти и управления Туркменистана в порядке, установленном Кабинетом Министров Туркменистана.

## **Статья 23. Обязательные экземпляры печатных средств массовой информации**

К обязательным экземплярам печатных средств массовой информации относятся экземпляры, которые бесплатно направляются в органы государственной власти и управления, а также в другие учреждения и организации в порядке, определяемом Кабинетом Министров Туркменистана.

## **Статья 24. Хранение обнародованной информации**

Субъект, осуществляющий подготовку публичной информации, обязан хранить экземпляры печатного издания не менее одного года с того дня, когда информация была распространена.

## **Статья 25. Лицензирование деятельности, связанной с телерадиовещанием**

Деятельность, связанная с телерадиовещанием, подлежит лицензированию в соответствии с Законом Туркменистана «О лицензировании отдельных видов деятельности» и иными нормативными правовыми актами Туркменистана.

## **Статья 26. Искусственные помехи**

1. Создание искусственных помех, препятствующих уверенному приёму телеканала и радиоканала, радио- и телепрограмм, то есть распространению радио-, теле- и иных технических сигналов в полосе

частот, на которых осуществляется вещание по лицензии, влечёт ответственность, установленную законодательством Туркменистана.

2. Индустриальные помехи, то есть искусственные помехи, возникающие при эксплуатации технических устройств в процессе хозяйственной деятельности, подлежат устранению за счёт лиц, в собственности (ведении) которых находятся источники этих помех.

## **Статья 27. Хранение материалов радио- и телепередач**

1. В целях обеспечения доказательств, имеющих значение для правильного разрешения споров, редакции радио- и телепрограмм обязаны:

сохранять аудио- и аудиовизуальные материалы всех радио- и телепередач, вышедших в эфир;

фиксировать вышедшие в эфир радио- и телепередачи в регистрационном журнале, в котором указываются дата и время выхода в эфир, тема и краткое содержание, продолжительность, её автор и редактор, ведущий и участники.

2. Сроки хранения:

материалов радио- и телепередач - до одного месяца со дня выхода в эфир;

регистрационного журнала - не менее одного года с даты последней записи в нём.

## **Статья 28. Общие требования к рекламе и её распространению в средствах массовой информации**

1. Реклама в средствах массовой информации представляет собой информацию, адресованную неопределённому кругу лиц, связанную с предпринимательской или профессиональной деятельностью лица, целью которой является содействие популярности товаров или услуг лица или спросу на них, методы и средства распространения которой определяются формой соответствующего средства массовой информации.

2. Реклама в средствах массовой информации должна быть легко распознаваемой и отделяться от редакционного содержания аудио- и (или) визуальными средствами. Скрытая реклама не допускается.

3. Реклама в средствах массовой информации не должна:

- 1) содержать информацию, не соответствующую действительности;
- 2) унижать человеческое достоинство;
- 3) вводить потребителя в заблуждение;
- 4) содержать какую-либо дискриминацию по признакам расы, пола или национальности, оскорблять религиозные чувства;
- 5) поощрять противоправное или антиобщественное поведение;

6) содержать сцены насилия или жестокости;  
7) оказывать негативное воздействие на физическое, умственное или нравственное развитие несовершеннолетних;

8) являться актом недобросовестной конкуренции;

9) использовать технологии, воздействующие на подсознание.

4. В средствах массовой информации не допускаются:

- реклама табачных изделий и алкогольных напитков;
- реклама медицинских товаров и методов лечения, доступных по назначению врача, за исключением рекламы в специализированных медицинских печатных средствах массовой информации;

- размещение рекламы в новостных теле- и радиопередачах;

- размещение рекламы в теле- и радиопередачах для детей;

- размещение торговых марок, а также упоминание товаров и услуг за плату или иное вознаграждение в теле- и радиопередачах.

5. Телерадиовещание распространяет рекламу в форме отдельных рекламных блоков.

При осуществлении телерадиовещания должны соблюдаться требования к продолжительности рекламы:

- общая продолжительность рекламы не должна превышать 20 процентов от суточного объёма эфирного времени;

- продолжительность рекламы не может превышать 20 процентов в течение одного астрономического часа эфирного времени.

6. Спонсируемые теле- и радиопередачи в начале, середине и в конце содержат указание на спонсора путём упоминания его наименования, товарного знака, сообщения о его товарах или услугах. Прямое поощрение приобретения или получения в прокат товаров или услуг спонсора в спонсируемой им теле- и радиопередаче не допускается.

Спонсор не вправе оказывать влияние на содержание спонсируемых теле-, радиопередач или время их распространения.

Спонсорство новостных теле-, радиопередач не допускается.

Спонсорами теле-, радиопередач не могут являться лица, основной деятельностью которых является производство и (или) продажа табачных изделий и алкогольных напитков.

## **Статья 29. Запреты и особые случаи распространения средств массовой информации**

Запреты и особые случаи распространения средств массовой информации могут быть установлены настоящим Законом и другими нормативными правовыми актами Туркменистана.

## ГЛАВА VI. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ ЖУРНАЛИСТА

### Статья 30. Права журналиста

Профессия журналиста свободна и не подлежит лицензированию.

Журналист имеет право:

- 1) искать, запрашивать, получать и распространять информацию;
- 2) посещать государственные органы и организации, предприятия и учреждения, органы общественных объединений либо их пресс-службы;
- 3) быть принятым должностными лицами в связи с запросом информации;
- 4) получать доступ к документам и материалам, за исключением их фрагментов, содержащих сведения, составляющие государственную, коммерческую или иную охраняемую законом тайну;
- 5) копировать, публиковать, оглашать или иным способом воспроизводить документы и материалы при условии соблюдения требований части 1 статьи 44 настоящего Закона;
- 6) производить записи, в том числе с использованием средств аудио- и видеотехники, кино- и фотосъемки, за исключением случаев, предусмотренных законодательством Туркменистана;
- 7) посещать места чрезвычайных ситуаций, присутствовать в местах массового сбора граждан;
- 8) проверять достоверность сообщаемой ему информации;
- 9) излагать свои личные суждения и оценки в сообщениях и материалах, предназначенных для распространения за его подписью;
- 10) отказаться от подготовки за своей подписью сообщения или материала, противоречащего его убеждениям;
- 11) снять свою подпись под сообщением или материалом, содержание которого, по его мнению, было искажено в процессе редакционной подготовки, либо запретить или иным образом оговорить условия и характер использования данного сообщения или материала в соответствии с частью 1 статьи 41 настоящего Закона;
- 12) отказаться от данного ему главным редактором или редакцией задания, если оно либо его выполнение связано с нарушением законодательства Туркменистана;
- 13) распространять подготовленные им сообщения и материалы за своей подписью, под псевдонимом или без подписи;
- 14) организовывать профессиональные союзы, а также участвовать в их деятельности.

Журналист пользуется также иными правами, предоставленными ему законодательством Туркменистана.

## Статья 31. Обязанности журналиста

1. Журналист обязан:

1) осуществлять сбор и обнародование информации только этическими и законными способами;

2) представлять достоверную, точную и беспристрастную информацию;

3) критически оценивать источники своей информации, внимательно и скрупулёзно проверять факты, основываясь на нескольких источниках. При отсутствии возможности проверить надёжность источника информации это должно быть указано в распространяемой информации;

4) авторизовать впервые распространяемую подготовленную информацию, если этого желает лицо, предоставившее ему эту информацию;

5) сохранять конфиденциальность информации и (или) её источника;

6) получать согласие (за исключением случаев, когда это необходимо для защиты общественных интересов) на распространение в средстве массовой информации сведений о личной жизни гражданина от самого гражданина или его законных представителей;

7) при получении информации от граждан и должностных лиц ставить их в известность о проведении аудио- и видеозаписи, кино- и фотосъёмки;

8) не использовать средства аудио- и видеозаписи, если этого не желает предоставляющее информацию частное лицо;

9) при обращении о предоставлении информации указывать свои фамилию, место работы (средства массовой информации и (или) передачу, которая подготавливает репортаж) и должность, а также предупредить человека о том, что его слова могут быть публично обнародованы в средствах массовой информации;

10) не оказывать давление на источник информации и не предлагать вознаграждение за информацию;

11) перед интервью с несовершеннолетним получить согласие одного из его родителей (законных представителей), а также согласие самого несовершеннолетнего;

12) соблюдать Устав редакции, с которой он состоит в трудовых отношениях;

13) соблюдать запрет на проведение им предвыборной агитации, агитации по вопросам референдума при осуществлении профессиональной деятельности.

Журналист несёт также иные обязанности, установленные законодательством Туркменистана о средствах массовой информации.

2. При осуществлении профессиональной деятельности журналист обязан уважать права, законные интересы, честь и достоинство физического лица, а также деловую репутацию юридического лица.

3. Государство гарантирует журналисту в связи с осуществлением им профессиональной деятельности защиту его чести, достоинства, здоровья, жизни и имущества как лицу, выполняющему общественный долг.

### **Статья 32. Отношения журналиста с редакцией (главным редактором)**

1. Редакция обязана иметь правила внутреннего распорядка и (или) кодекс журналистской этики, в которых должны быть установлены права, обязанности, ответственность, служебные отношения журналистов, а также защита журналиста от возможного нарушения его прав.

2. Независимо от того, связан ли журналист с редакцией трудовыми отношениями, с ним должно быть подписано письменное соглашение об использовании авторского произведения журналиста. Таким соглашением также может считаться заключённое с главным редактором коллективное соглашение (коллективный договор), в котором оговорены условия использования авторских произведений журналистов. Если главный редактор, использующий авторское произведение журналиста, не заключил письменное соглашение с журналистом и не является участником коллективного договора, это не освобождает его от обязанности справедливого вознаграждения журналиста за использованное авторское произведение.

### **Статья 33. Недопустимость злоупотребления правами журналиста**

1. Не допускается использование установленных настоящим Законом прав журналиста в целях сокрытия или фальсификации общественно значимых сведений, распространения слухов под видом достоверных сообщений, сбора информации в пользу постороннего лица или организации, не являющейся средством массовой информации.

2. Запрещается использовать право журналиста на распространение информации с целью опорочить гражданина или отдельные категории граждан исключительно по признакам пола, возраста, расовой или национальной принадлежности, языка, отношения к религии, профессии, места жительства и работы, а также в связи с их политическими убеждениями.

### **Статья 34. Статус журналиста**

Профессиональный статус журналиста, установленный настоящим Законом, распространяется:

- на штатных сотрудников редакций, занимающихся редактированием, созданием, сбором или подготовкой сообщений и материалов для



многотиражных газет и других средств массовой информации, продукция которых распространяется исключительно в пределах одного предприятия (объединения), организации, учреждения;

- на авторов, не связанных с редакцией средства массовой информации трудовыми или иными договорными отношениями, но признаваемых ею своими внештатными авторами или корреспондентами при выполнении ими поручений редакции.

### **Статья 35. Аккредитация журналистов**

1. Редакция для аккредитации своего журналиста имеет право обращаться в государственные органы и органы общественных объединений, которые проводят её в соответствии с настоящим Законом и порядком аккредитации журналистов, действующим в соответствующем органе.

2. Порядок аккредитации журналистов в государственных органах устанавливается Кабинетом Министров Туркменистана.

Порядок аккредитации журналистов в общественных объединениях регулируется их внутренним актом.

3. Порядок аккредитации журналистов устанавливает:

1) предъявляемые к средству массовой информации требования, при соблюдении которых аккредитуется его журналист;

2) правила организации работы аккредитованного журналиста, в том числе условия, способствующие обеспечению эффективности его работы;

3) другие требования, вытекающие из особенностей деятельности соответствующего органа.

4. Порядок аккредитации журналистов не должен устанавливать положения, которые:

1) ограничивают право аккредитованного журналиста присутствовать на заседаниях соответствующего органа, его подразделений, на других мероприятиях, за исключением тех случаев, когда данные заседания проводятся в закрытом режиме;

2) исключают возможность информировать журналистов о мероприятиях, проводимых в соответствующем органе;

3) создают неравные условия для аккредитованных журналистов;

4) ограничивают закреплённые настоящим Законом права журналиста на получение информации.

5. Органы, аккредитовавшие журналистов, обязаны предварительно извещать их о заседаниях, совещаниях и других мероприятиях, обеспечивать стенограммами, протоколами и иными документами, создавать благоприятные условия для производства записи.

6. Аккредитованный журналист организует свою работу в соответствии с порядком аккредитации в соответствующем органе и регламентом его работы.

Аккредитованный журналист имеет право присутствовать на заседаниях, совещаниях и других мероприятиях, проводимых аккредитовавшими его органами, организациями, учреждениями, за исключением случаев, когда приняты решения о проведении закрытого мероприятия.

7. Журналист может быть лишён аккредитации, если им или редакцией нарушены установленные правила аккредитации либо распространены не соответствующие действительности сведения, порочащие честь и достоинство работников, а также наносящие вред деловой репутации органа, аккредитовавшего журналиста, что подтверждено решением суда, вступившим в законную силу.

Аккредитация журналиста может быть прекращена на основании заявления редакции.

8. Аккредитованные в соответствии со статьёй 58 настоящего Закона иностранные журналисты имеют равные с журналистами Туркменистана права на сбор и распространение информации.

9. Установление порядка аккредитации не может служить основанием для отказа в предоставлении журналисту информации в порядке, предусмотренном настоящим Законом.

## **ГЛАВА VII. ОТНОШЕНИЯ СРЕДСТВ МАССОВОЙ ИНФОРМАЦИИ С ГРАЖДАНАМИ, ОБЩЕСТВЕННЫМИ ОБЪЕДИНЕНИЯМИ И ГОСУДАРСТВЕННЫМИ ОРГАНАМИ**

### **Статья 36. Право на получение информации через средства массовой информации**

1. Граждане имеют право на получение через средства массовой информации достоверных сведений о деятельности государственных органов, общественных объединений, должностных лиц.

2. Средства массовой информации имеют право получать такую информацию от государственных органов и общественных объединений, их должностных лиц.

3. Государственные органы и органы общественных объединений, их должностные лица предоставляют сведения о своей деятельности средствам массовой информации по запросам редакций, а также путём проведения пресс-конференций, рассылки справочных и статистических материалов и в иных формах.

## **Статья 37. Запрос информации**

1. Редакция имеет право запрашивать информацию о деятельности государственных органов, общественных объединений, их должностных лиц.

Запрос информации возможен как в устной, так и в письменной форме.

2. Запрашиваемую информацию обязаны предоставлять руководители указанных органов, их заместители, работники пресс-служб либо другие уполномоченные лица в пределах их компетенции.

Запрашиваемая информация представляется:

по событиям, мероприятиям, происходящим в день запроса, – в день запроса;

по вопросам, для подготовки которых не требуется сбор дополнительных данных, – в течение трёх рабочих дней;

по вопросам, для подготовки которых требуется сбор дополнительных данных, – не позднее чем в течение недели (семи рабочих дней).

## **Статья 38. Отказ и отсрочка в предоставлении информации**

1. Отказ в предоставлении запрашиваемой информации возможен, если она содержит сведения, составляющие государственную, коммерческую или иную охраняемую законом тайну.

2. Уведомление об отказе вручается представителю редакции в трёхдневный срок со дня получения письменного запроса информации.

В уведомлении должны быть указаны:

1) причины, по которым запрашиваемая информация не может быть отделена от сведений, составляющих охраняемую законом тайну;

2) должностное лицо, отказывающееся в предоставлении информации;

3) дата принятия решения об отказе.

3. Отсрочка в предоставлении запрашиваемой информации допустима, если требуемые сведения не могут быть представлены в семидневный срок.

4. Отказ в предоставлении запрашиваемых сведений может быть обжалован представителем средства массовой информации вышестоящему органу или должностному лицу, в суд в порядке, предусмотренном законодательством Туркменистана.

## **Статья 39. Конфиденциальная информация**

1. Редакция не вправе разглашать в распространяемых сообщениях и материалах сведения, предоставленные гражданином с условием сохранения их в тайне.

2. Редакция обязана сохранять в тайне источник информации и не вправе называть лицо, предоставившее сведения с условием неразглашения его имени, за исключением случая, когда соответствующее требование поступило от суда в связи с делом, находящемся в его производстве.

3. Редакция не вправе разглашать в распространяемых сообщениях и материалах сведения, прямо или косвенно указывающие на личность несовершеннолетнего, совершившего преступление либо подозреваемого в его совершении, а равно совершившего административное правонарушение или антиобщественное действие, без согласия самого несовершеннолетнего и его законного представителя.

4. Редакция не вправе разглашать в распространяемых сообщениях и материалах сведения, прямо или косвенно указывающие на личность несовершеннолетнего, признанного потерпевшим, без согласия самого несовершеннолетнего и (или) его законного представителя.

#### **Статья 40. Скрытая аудио- и видеозапись, кино- и фотосъёмка**

Распространение сообщений и материалов, подготовленных с использованием скрытой аудио- и видеозаписи, кино- и фотосъёмки, допускается, если:

- 1) это не нарушает конституционных прав и свобод гражданина;
- 2) это необходимо для защиты общественных интересов и приняты меры против возможной идентификации посторонних лиц;
- 3) демонстрация записи производится по решению суда.

#### **Статья 41. Использование авторских материалов и писем**

1. Редакция обязана соблюдать права на используемые произведения, включая авторские права, издательские права, иные права на интеллектуальную собственность. Автор либо иное лицо, обладающее правами на произведение, может особо оговорить условия и характер использования произведения, предоставляемого редакции.

2. Никто не вправе обязать средство массовой информации опубликовать отклонённый редакцией материал, если иное не предусмотрено настоящим Законом.

3. При публикации читательских писем допускаются сокращение и редактирование их текста, не искажающие смысла писем.

4. Письмо, адресованное в редакцию, может быть использовано в сообщениях и материалах данного средства массовой информации, если при этом не искажается смысл письма и не нарушаются положения настоящего Закона.

5. Редакция не обязана отвечать на письма граждан и пересылать эти письма тем органам, организациям и должностным лицам, в чью компетенцию входит их рассмотрение.

## **Статья 42. Особые случаи неразглашения информации**

1. Использование свободы информации может ограничиваться требованиями и условиями, которые устанавливаются законом и необходимы для защиты безопасности Туркменистана, соблюдения гарантий беспристрастности судей при осуществлении правосудия, защиты от разглашения конфиденциальной информации, охраны здоровья и нравственности граждан, а также их частной жизни, личного достоинства и других аспектов.

2. В средствах массовой информации запрещается обнародовать информацию, в которой содержатся:

1) призыв к насильственному изменению конституционного строя Туркменистана;

2) призыв к покушению на суверенитет Туркменистана, его территориальную целостность, политическую независимость;

3) разжигание войны или ненависти, издевательства, пренебрежение, а также подстрекательства к дискриминации, насилию, физической расправе с группой людей или лицом, принадлежащим к ней по национальному признаку, расе, полу, происхождению, социальному положению, языку, вероисповеданию, убеждениям или взглядам;

4) пропаганда или реклама порнографии, а также пропаганда и (или) реклама сексуальных услуг, половых извращений;

5) пропаганда и (или) реклама вредных привычек и наркотических или психотропных веществ.

3. Запрещается распространение дезинформации и информации, порочащей, оскорбляющей гражданина, унижающей его честь и достоинство.

4. Запрещается распространение информации, противоречащей принципу презумпции невиновности, а также препятствующей осуществлению правосудия.

## **Статья 43. Деятельность средств массовой информации в период избирательной кампании**

Особенности деятельности средств массовой информации в период избирательной кампании устанавливаются законодательством Туркменистана о выборах.

## **ГЛАВА VIII. ЗАЩИТА ПРАВ ФИЗИЧЕСКИХ И ЮРИДИЧЕСКИХ ЛИЦ В СРЕДСТВАХ МАССОВОЙ ИНФОРМАЦИИ**

### **Статья 44. Защита прав, чести и достоинства физического лица**

1. При подготовке и распространении публичной информации необходимо обеспечить право физического лица на защиту информации частного характера.

2. В целях предотвращения нарушения прав физического лица, защиты его чести и достоинства при сборе и публичном обнародовании информации запрещается:

1) без его согласия производить съёмку, фотографирование, производить аудио- и видеозаписи в принадлежащем физическому лицу жилом помещении, в частном домовладении физического лица и на относящейся к нему огороженной или иным способом чётко обозначенной территории, независимо от того, находится ли это лицо в указанных местах;

2) производить съёмку, фотографирование или аудио- и видеозапись во время непубличных мероприятий без согласия организаторов, имеющих право на организацию таких мероприятий;

3) производить съёмку, фотографирование и использовать изображения физического лица в рекламе в средствах массовой информации без его согласия;

4) производить съёмку и фотографирование физического лица с явными физическими недостатками без его согласия или производить съёмку и фотографирование физического лица, когда оно находится в беспомощном положении в связи с нарушением здоровья;

5) производить съёмку, фотографирование несовершеннолетнего или звуко- и видеозапись с ним без согласия как минимум одного из родителей (законных представителей) и самого несовершеннолетнего;

6) производить съёмку, фотографирование крупным планом либо делать видеозапись умершего или погибшего человека без согласия членов семьи умершего или погибшего.

3. Информация о частной жизни может обнародоваться без согласия физического лица в тех случаях, когда она способствует раскрытию нарушения закона и преступных деяний, а также если информация представляется в ходе открытого рассмотрения дела. Кроме того, информация о частной жизни публичного лица может обнародоваться без его согласия, если эта информация представляет обстоятельства частной жизни этого лица или личные качества, имеющие общественное значение.

## **Статья 45. Защита несовершеннолетних**

1. Редакции должны обеспечить защиту несовершеннолетних лиц от распространения оказывающей негативное воздействие на их физическое, умственное или нравственное развитие публичной информации, особенно связанной с распространением информации порнографического и (или) насильственного характера и информации, поощряющей вредные привычки.

2. Критерии отнесения публичной информации, которая оказывает отрицательное воздействие на физическое, умственное или нравственное развитие несовершеннолетних, к подобной информации устанавливаются законодательством и международными договорами Туркменистана.

3. Контроль за не подлежащей обнародованию информацией, указанной в частях 1 и 2 настоящей статьи, осуществляется в порядке, определяемом Кабинетом Министров Туркменистана.

## **Статья 46. Право на опровержение и ответ**

1. Физическое или юридическое лицо вправе требовать от редакции средства массовой информации опровержения опубликованных сведений, не соответствующих действительности и унижающих честь и достоинство физического лица или наносящих вред деловой репутации юридического лица. Такое право имеют также законные представители физического лица, если само физическое лицо не имеет возможность потребовать опровержения.

2. Если редакция средства массовой информации не располагает доказательствами того, что распространённые ею сведения соответствуют действительности, она обязана опровергнуть их в том же средстве массовой информации.

3. Физическое или юридическое лицо, в отношении которого в средствах массовой информации опубликованы сведения, ущемляющие их права и законные интересы, имеет право на публикацию своего ответа в том же средстве массовой информации.

Редакция обязана опубликовать ответ. Если физическое или юридическое лицо представило текст опровержения, то распространению подлежит данный текст при условии его соответствия требованиям настоящего Закона.

## **Статья 47. Порядок опровержения**

1. Если сведения, не соответствующие действительности, были обнародованы в средстве массовой информации, физическое или юридическое лицо, о котором эти сведения были обнародованы, вправе сделать опровержение.

В данном опровержении должно быть указано, какая информация не соответствует действительности, когда и где она была обнародована, какие утверждения обнародованной информации унижают честь и достоинство физического лица или наносят вред деловой репутации юридического лица, и потребовать, чтобы средство массовой информации, распространившее эту информацию, обнародовало опровержение.

2. Обязанностью средства массовой информации является опровержение обнародованной информации, не соответствующей действительности, унижающей честь и достоинство физического лица или наносящей вред деловой репутации юридического лица.

Условия и порядок опровержения такой информации, а также гражданской ответственности субъектов, осуществляющих подготовку и распространение публичной информации, устанавливаются законодательством Туркменистана.

3. Средство массовой информации после получения опровержения обязано бесплатно опубликовать его в том же объеме и в той же форме, в какой была обнародована информация, не соответствующая действительности, унижающая честь и достоинство физического лица или наносящая вред деловой репутации юридического лица, или обнародовать его другим адекватным способом.

Средство массовой информации обязано обнародовать опровержение, независимо от того, были ли обнародованы с его помощью не соответствующие действительности сведения от имени самого средства массовой информации или от имени другого лица.

Опровержение или ответ публикуется в печатном издании в специальной рубрике под заголовком "Опровержение", либо на той же полосе и тем же шрифтом, что и опровергаемое сообщение.

Опровержение или ответ зачитываются диктором радио или телевидения в той же программе или цикле передач и в то же время. Право выступить с ответом может быть предоставлено также самому гражданину или представителю организации, заявившему требование о публикации ответа.

Объем опровержения не может более чем вдвое превышать объем опровергаемого фрагмента распространённого сообщения или материала. Нельзя требовать, чтобы текст опровержения был короче одной стандартной страницы машинописного или компьютерного текста.



Опровержение по радио и телевидению не должно занимать меньше эфирного времени, чем требуется для прочтения диктором стандартной страницы машинописного или компьютерного текста.

Опровержение должно последовать:

1) в средствах массовой информации, выходящих не реже одного раза в неделю, - в течение двух недель со дня получения требования об опровержении или его текста;

2) в иных средствах массовой информации - в подготавливаемом или ближайшем планируемом выпуске.

4. Требования, указанные в части 3 настоящей статьи, должны соблюдаться и в тех случаях, если средство массовой информации по собственному желанию обнародует опровержение информации, не соответствующей действительности, унижающей честь и достоинство физического лица или наносящей вред деловой репутации юридического лица.

5. Редакция обязана в письменной форме уведомить заинтересованное юридическое или физическое лицо о предполагаемом сроке распространения опровержения либо об отказе в его распространении с указанием оснований отказа в течение месяца со дня получения требования об опровержении или его текста.

#### **Статья 48. Основания отказа в опровержении**

1. В опровержении должно быть отказано, если данное требование либо представленный текст опровержения:

1) является злоупотреблением свободой массовой информации в значении части 3 статьи 4 настоящего Закона;

2) противоречит решению суда, вступившему в законную силу;

3) является анонимным.

2. В опровержении может быть отказано:

1) если опровергаются сведения, которые уже опровергнуты в данном средстве массовой информации;

2) если требование об опровержении либо представленный его текст поступили в редакцию по истечении одного года со дня распространения опровергаемых сведений в данном средстве массовой информации.

3. Отказ в опровержении либо нарушение установленного настоящим Законом порядка опровержения могут быть обжалованы в суд в течение одного года со дня распространения опровергаемых сведений.

#### **Статья 49. Право на ответ**

Каждое физическое лицо, честь и достоинство которого подвергается унижению обнародованной в средстве массовой информации не

соответствующей действительности, неточной или предвзятой информацией о нём, а также каждое юридическое лицо, деловой репутации или другим законным интересам которого нанесла вред не соответствующая действительности, неточная или предвзятая информация, имеют право ответить, опровергая не соответствующую действительности информацию или уточняя обнародованную информацию, либо потребовать, чтобы редакция в порядке, установленном статьёй 47 настоящего Закона, опровергла информацию, не соответствующую действительности.

## **ГЛАВА IX. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА НАРУШЕНИЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА О СРЕДСТВАХ МАССОВОЙ ИНФОРМАЦИИ**

### **Статья 50. Основания ответственности за нарушение законодательства о средствах массовой информации**

1. Основаниями ответственности за нарушение законодательства Туркменистана о средствах массовой информации являются:

- злоупотребление свободой слова;
- распространение не соответствующих действительности сведений, унижающих честь и достоинство физического лица или наносящих вред деловой репутации юридического лица;
- оказание воздействия журналистов на суд;
- воспрепятствование со стороны должностных лиц государственных органов и общественных объединений законной профессиональной деятельности журналистов;
- принуждение журналистов к распространению либо отказу от распространения информации.

Законодательством Туркменистана может быть установлена ответственность и за иные нарушения законодательства Туркменистана о средствах массовой информации.

2. Основания, указанные в части 1 настоящей статьи, влекут ответственность в соответствии с законодательством Туркменистана.

3. Ответственность за нарушение законодательства Туркменистана о средствах массовой информации несут виновные в этом должностные лица государственных органов и общественных объединений, а также учредители, издатели, распространители, редакция, главный редактор средства массовой информации, журналисты, авторы распространённых сообщений и материалов.

## **Статья 51. Ответственность за ущемление свободы массовой информации**

1. Основаниями ответственности за ущемление свободы массовой информации, то есть воспрепятствование со стороны граждан, должностных лиц государственных органов и общественных объединений законной деятельности учредителей, редакций, издателей и распространителей продукции средства массовой информации, а также журналистов, являются:

- осуществление цензуры;
- вмешательство в деятельность и нарушение профессиональной самостоятельности редакции;
- незаконное прекращение либо приостановление деятельности средства массовой информации;
- нарушение права редакции на запрос и получение информации;
- незаконное изъятие, а равно уничтожение тиража или его части;
- принуждение журналиста к распространению или отказу от распространения информации;
- установление ограничений на контакты с журналистом и передачу ему информации, за исключением сведений, составляющих государственную, коммерческую или иную охраняемую законом тайну;
- нарушение прав журналиста, установленных настоящим Законом.

2. Совершение правонарушений, указанных в части 1 настоящей статьи, влечёт ответственность, установленную законодательством Туркменистана.

3. Обнаружение органов, организаций, учреждений или должностей, в задачи либо функции которых входит осуществление цензуры массовой информации, влечёт немедленное прекращение их финансирования и ликвидацию в порядке, предусмотренном законодательством Туркменистана.

## **Статья 52. Ответственность за злоупотребление свободой массовой информации**

1. Основаниями ответственности за злоупотребление свободой массовой информации, являются:

- использование средств массовой информации для разглашения сведений, составляющих государственную или иную охраняемую законом тайну, призыва к насильственному изменению конституционного строя, пропаганды войны, насилия и жестокости, расовой, национальной, религиозной вражды, исключительности или нетерпимости, распространения порнографии и иных уголовно наказуемых деяний;

- использование средств массовой информации для вмешательства в личную жизнь граждан, посягательства на их честь и достоинство;

- использование в теле-, видео-, кинопрограммах, документальных и художественных фильмах, а также в информационных компьютерных файлах и программах обработки информационных текстов скрытых вставок, воздействующих на подсознание людей и (или) оказывающих вредное влияние на их здоровье;

- распространение в средствах массовой информации сведений о способах, методах разработки, изготовления и использования, местах приобретения наркотических средств, психотропных веществ и прекурсоров, пропаганда каких-либо преимуществ использования отдельных наркотических средств, психотропных веществ, их аналогов и прекурсоров;

- злоупотребление свободой слова, распространение не соответствующих действительности сведений, унижающих честь и достоинство физического лица или наносящих вред деловой репутации юридического лица, воздействие журналистов на суд.

2. Основания, указанные в части 1 настоящей статьи, влекут ответственность в соответствии с законодательством Туркменистана.

### **Статья 53. Ответственность за иные нарушения законодательства о средствах массовой информации**

1. Основаниями ответственности за иные нарушения законодательства Туркменистана о средствах массовой информации, являются:

- учреждение средства массовой информации через подставное лицо;  
- получение свидетельства о государственной регистрации обманным путём;

- скрытая уступка лицензии;  
- незаконное изготовление продукции средства массовой информации без его государственной регистрации либо после решения о прекращении или приостановлении его деятельности;

- уклонение от перерегистрации;  
- воспрепятствование осуществляемому на законном основании распространению продукции средства массовой информации, установление незаконных ограничений на розничную продажу тиража периодического печатного издания;

- незаконное распространение продукции средства массовой информации без его государственной регистрации либо после решения о прекращении или приостановлении его деятельности или без разрешения на выход в свет (в эфир), незаконное коммерческое распространение, осуществление вещания без лицензии либо с нарушением лицензионных требований;

- нарушение правил распространения обязательных сообщений, рекламы;

- нарушение порядка объявления выходных данных, представления обязательных экземпляров, хранения материалов радио- и телепередач;

- создание искусственных помех, препятствующих уверенному приёму радио- и телепрограмм.

2. Основания, указанные в части 1 настоящей статьи, влекут ответственность в соответствии с законодательством Туркменистана.

#### **Статья 54. Случаи освобождения от ответственности за распространение сведений, не соответствующих действительности**

1. Главный редактор, а равно журналист не несут ответственность за распространение в среде массовой информации сведений, не соответствующих действительности, но по которым указан источник информации, если:

1) сведения содержались в официальных сообщениях;

2) сведения получены от информационных агентств;

3) сведения являются дословным воспроизведением публичных выступлений должностных лиц государственных органов и общественных объединений, а также публично произнесены на открытых заседаниях, совещаниях, пресс-конференциях и других мероприятиях, и высказанные утверждения не были искажены;

4) сведения получены или содержатся в ответе на запрос информации либо в материалах пресс-служб государственных органов и общественных объединений;

5) сведения содержались в авторских выступлениях, идущих в эфир без предварительной записи, либо в текстах, не подлежащих редактированию в соответствии с настоящим Законом;

6) сведения приобретены не запрещённым законом способом или не являлось очевидным то обстоятельство, что они считались секретными в установленном законом порядке;

7) сведения обнародованы не в анонимных рекламных объявлениях;

8) сведения представлены как мнение, комментарий и оценка;

9) сведения являются дословным воспроизведением сообщений и материалов или их фрагментов, распространённых другим средством массовой информации, которое может быть установлено и привлечено к ответственности за данное нарушение законодательства Туркменистана о средствах массовой информации.

2. В случаях, указанных в части 1 настоящей статьи, за обнародование не соответствующих действительности сведений ответственность несёт тот, кто первым обнародовал такую информацию.

## **Статья 55. Основания обжалования в суд решений по вопросам деятельности средства массовой информации**

В суд могут быть обжалованы:

1) отказ в государственной регистрации средства массовой информации, нарушение регистрирующим органом порядка и сроков регистрации, иные неправомерные действия регистрирующего органа;

2) решение уполномоченного органа государственного управления в области связи об аннулировании лицензии на деятельность, связанную с телерадиовещанием;

3) отказ и отсрочка в предоставлении запрашиваемой информации либо несоблюдение должностными лицами, работниками пресс-служб государственных органов и органов общественных объединений требований статьи 38 настоящего Закона;

4) отказ в аккредитации, лишение аккредитации, а равно нарушение прав аккредитованного журналиста.

## **Статья 56. Возмещение причинённых убытков и морального вреда**

1. Возмещение причинённых убытков, нанесённых вследствие нарушения настоящего Закона, осуществляется в порядке, установленном Гражданским кодексом Туркменистана.

2. Моральный (неимущественный) вред, причинённый гражданину в результате распространения средством массовой информации не соответствующих действительности сведений, порочащих честь и достоинство гражданина либо причинивших ему иной неимущественный ущерб, возмещается по решению суда средством массовой информации, а также виновными должностными лицами и гражданами. Размер возмещения морального (неимущественного) вреда в денежном выражении определяется судом.

3. Органы государственной власти и управления, органы местной исполнительной власти и местного самоуправления как истцы в делах о защите чести, достоинства и деловой репутации вправе требовать в судебном порядке лишь опровержения недостоверной информации или права на ответ, но не имеют права обращаться с требованием о возмещении морального вреда.

## **ГЛАВА X. МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В ОБЛАСТИ МАССОВОЙ ИНФОРМАЦИИ**

### **Статья 57. Международные договоры и соглашения**

1. Международное сотрудничество в области массовой информации осуществляется на основании международных договоров Туркменистана.

2. Редакции, профессиональные объединения журналистов могут участвовать в международном сотрудничестве в области массовой информации на основе соглашений с гражданами и юридическими лицами других государств, а также международными организациями в порядке, установленном законодательством Туркменистана.

### **Статья 58. Деятельность представителей иностранных средств массовой информации, дипломатических и других представительств иностранных государств в Туркменистане**

Правовое положение, профессиональная деятельность, аккредитация иностранных корреспондентов и других представителей иностранных средств массовой информации в Туркменистане, а также информационная деятельность дипломатических, консульских и других официальных представительств иностранных государств в Туркменистане регулируются законодательством и международными договорами Туркменистана.

### **Статья 59. Распространение иностранной информации**

1. Гражданам Туркменистана гарантируется беспрепятственный доступ к сообщениям и материалам иностранных средств массовой информации.

2. Ограничение приёма программ непосредственного телевизионного и радиовещания допускается не иначе как в соответствии с международными договорами Туркменистана.

3. Распространение продукции иностранного периодического печатного издания осуществляется на основании разрешения, полученного в порядке, установленном законодательством Туркменистана, если порядок распространения не установлен международным договором Туркменистана.

## **ГЛАВА XI. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

### **Статья 60. Вступление в силу настоящего Закона**

1. Настоящий Закон вступает в силу со дня его официального опубликования.

2. Признать утратившим силу Закон Туркменской ССР от 10 января 1991 года «О печати и других средствах массовой информации в Туркменской ССР» (Ведомости Верховного Совета Туркменской ССР, 1991 г., № 1-2, ст. 8).

**Президент  
Туркменистана**

**Гурбангулы  
Бердымухамедов**

гор. Ашхабад  
22 декабря 2012 года  
№ 355-IV.